



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. november 19.
(OR. en)

14149/21

**Intézményközi referenciaszám:
2021/0364 (NLE)**

UD 283

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. november 18.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 704 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a 952/2013/EU rendelet 56. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, a Közös Vámtarifa szerinti autonóm vámtételek felfüggesztéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 704 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2021) 704 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.11.18.
COM(2021) 704 final

2021/0364 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a 952/2013/EU rendelet 56. cikke
(2) bekezdésének c) pontjában említett, a Közös Vámtarifa szerinti autonóm vámtételek
felfüggesztéséről**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A 2013. december 17-i 1387/2013/EU tanácsi rendelet¹ a mellékletében felsorolt egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében felfüggeszti a közös vámtarifában rögzített vámtételeket. Ez a rendelet félévente módosul annak érdekében, hogy megfeleljen az uniós ipar igényeinek. Mivel:

- a rendeletet már tizenöt alkalommal módosították,
- az 1387/2013/EU rendelet mellékletében felsorolt Kombinált Nomenklátúra-kódok több ponton is módosításra szorulnak, mivel az (EU) 2021/1832 bizottsági rendelet² a harmonizált rendszer 2022-es nomenklatúrájának változásaival kapcsolatos nemzetközi kötelezettségek teljesítése érdekében aktualizálta a Kombinált Nomenklátúra termékkódjait,

az egyértelműség érdekében javasoljuk az 1387/2013/EU tanácsi rendeletet hatályon kívül helyezni, és azt e javaslattal felváltani.

Az e rendelet mellékletében meghatározott termékek Unión belüli gyártása nem létezik vagy nem megfelelő, ezért az uniós felhasználó iparágak igényei nem elégíthetők ki. Annak lehetővé tétele, hogy a vállalkozások bizonyos ideig alacsonyabb költséggel szerezhessenek be ilyen termékeket, ösztönözné az Unión belüli gazdasági tevékenységet, javítaná e vállalkozások versenyképességét, és lehetővé tenné a vállalkozások számára, hogy fenntartsák vagy megteremtsék a munkahelyeket, korszerűsítsék struktúráikat stb.

E tekintetben hangsúlyozni kell, hogy a vámfelfüggesztési rendelkezések alapján behozott áruk az Unión belül szabad mozgást élveznek, ennek értelmében a vám felfüggesztésének engedélyezését követően annak előnyeit bármely tagállam bármely vállalkozása jogosult élvezni.

Mivel az autonóm vámfelfüggesztések kivételt képeznek a közös vámtarifa általános rendelkezései alól – a rendelkezésektől való összes többi eltéréshez hasonlóan – ellenőrzésnek és felülvizsgálatnak kell alávetni őket. Ezen túlmenően mindig lehetővé kell tenni a Közös Vámtarifa érintett vámtételei felfüggesztésének korábbi megszüntetését, ha már nem áll az Unió érdekében a felfüggesztés fenntartása, vagy ha a termékek technikai fejlődése, a megváltozott körülmények vagy a piaci gazdasági folyamatok azt indokolják. Amennyiben a kötelező felülvizsgálat alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy bizonyos termékek tekintetében a vámfelfüggesztéseket módosítani kell vagy azok létjogosultsága nem indokolt, a mellékletben szereplő lista módosítására vonatkozó javaslatot terjeszt a Tanács elé.

¹ A Tanács 1387/2013/EU rendelete (2013. december 17.) egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről ([HL L 354., 2013.12.28., 201. o.](#)).

² A Bizottság (EU) 2021/1832 végrehajtási rendelete (2021. október 12.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról ([HL L 385., 2021.10.29., 1. o.](#)).

A csatolt javaslat melléklete tartalmazza azokat a termékeket, amelyek vonatkozásában a legutóbb az 1052/2021/EU rendelettel módosított 1387/2013/EU tanácsi rendelet már felfüggesztette a vámokat, valamint tartalmaz számos olyan mezőgazdasági és ipari terméket, amelyek vámfelfüggesztésének felülvizsgálatára a rendelet utolsó módosítását követően került sor.

Emellett a mellékelt javaslat melléklete tartalmazza a közös vámtarifa vámtételeinek ideiglenes, autonóm felfüggesztésére irányuló valamennyi olyan új kérelmet, amelyet a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport a vizsgálati szakaszban elfogadott. A felfüggesztésre irányuló új kérelmeket az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és a kontingensekről szóló bizottsági közleményben meghatározott feltételek figyelembevételével vizsgálták meg³.

A javaslat összhangban van a kereskedelem-, a vállalkozás- és a fejlesztéspolitikával, valamint a külkapcsolatokra vonatkozó politikával. Mindenekelőtt a javaslat nem érinti hátrányosan az EU-val kötött preferenciális kereskedelmi megállapodások előnyeit élvező országokat (például az általános preferenciarendszerbe bevont országokat, az AKCS-országokat, valamint a tagjelölt és lehetséges tagjelölt országokat).

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

Jogalap

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének. A tervezett intézkedések összhangban vannak a külkereskedelemben részt vevő vállalkozásokra vonatkozó eljárások egyszerűsítésével kapcsolatos, az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági közleményben meghatározott alapelvekkel. E rendelet az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikke (4) bekezdésének megfelelően nem lépi túl a kitűzött célok eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az EUMSZ 31. cikke értelmében „a közös vámtarifa vámtételeit a Tanács a Bizottság javaslata alapján állapítja meg”. Következésképpen a tanácsi rendelet a megfelelő eszköz.

³ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata**

Az autonóm felfüggesztések rendszere 2013-ban értékelő tanulmány tárgyát képezte. Az értékelésből az derült ki, hogy a rendszer létjogosultságát megalapozó tényezők továbbra is fennállnak. A rendszer keretében árukat importáló uniós vállalkozások jelentős mértékű költségmegtakarításokat érhetnek el. E megtakarítások pedig – az érintett terméktől, vállalatától és ágazattól függően – további előnyök széles körét vonhatják maguk után, úgymint a versenyképesség javulását, a termelési módszerek hatékonyabbá válását, továbbá új uniós munkahelyek teremtését vagy a meglévők fenntartását. Az e rendelettel kapcsolatos megtakarítások részleteit a 4. pont és a csatolt pénzügyi kimutatás ismerteti részletesebben.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Konzultációra került sor a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoporttal (ETQG), amely valamennyi tagállam és Törökország képviselőiből áll. Az összes felsorolt felfüggesztés a csoport keretében folytatott egyeztetések során létrejött megállapodások, illetőleg kompromisszumok eredménye.

Az ETQG az egyes esetek vizsgálata közben gondos figyelmet fordított arra, hogy az uniós vállalkozásokat ne érje kár, valamint arra, hogy biztosítva legyen az uniós termelés versenyképességének megerősítése és megszilárdítása. Az értékelésre a csoporton belül folytatott megbeszélések keretében került sor, a tagállamok pedig konzultációt folytattak az érintett ágazatokkal, szövetségekkel, kereskedelmi kamarákkal és egyéb bevont érdekelt felekkel.

Nem merült fel, hogy a javaslat visszafordíthatatlan káros következményekkel járna.

- **Hatásvizsgálat**

A javasolt módosítás pusztán technikai jellegű, és csupán az 1387/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében felsorolt felfüggesztések alkalmazási körét érinti (amelyet a jelenlegi javaslat hatályon kívül helyez és annak helyébe lép). Hatásvizsgálatra azért nem került sor, mert a közös vámtarifában rögzített vámtételek autonóm felfüggesztése által érintett termékek listájának javasolt módosításai várhatóan nem járnak jelentős hatással.

- **Alapjogok**

A javaslat nem jár következményekkel az alapjogokra nézve.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre. A felfüggesztésnek megfelelő, be nem szedett vámok összege körülbelül évi 1 294 millió EUR-t tesz ki. A költségvetés tradicionális saját forrásaira gyakorolt kedvezőtlen hatás éves szinten 970,5 millió EUR (azaz a teljes összeg 75 %-a). A javaslat költségvetési vonzatait részletesebben a pénzügyi kimutatás ismerteti.

A tradicionális saját forrásokban mutatózó bevételekiesést a GNI-alapú tagállami sajátforrás-hozzájárulásokból kell kiegyenlíteni.

javaslat

A TANÁCS RENDELETE

egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a 952/2013/EU rendelet 56. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, a Közös Vámtarifa szerinti autonóm vámtételek felfüggesztéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unión belül a mellékletben meghatározott mezőgazdasági és ipari termékeket jelenleg nem vagy nem megfelelő mennyiségben állítják elő, ennek következtében nem elégítik ki az Unió felhasználóiparának igényeit. Ezért az említett termékekre vonatkozóan az Uniónak érdekében áll a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ 56. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett típusú közös vámtarifa szerinti vámtételek részleges vagy teljes felfüggesztése.
- (2) Egyértelművé kell tenni, hogy a Közös Vámtarifa szerinti autonóm vámtételek felfüggesztésének hatálya alá tartozó termékeket tartalmazó, különböző összetevőkből álló keverékeket, készítményeket vagy termékeket ki kell zárni e rendelet hatálya alól, mivel a felfüggesztés csak a mellékletben leírt termékekre vonatkozik.
- (3) Az Unió érdekeinek, a termékek technikai fejlődésének, valamint a piaci körülmények vagy gazdasági trendek változásainak figyelembevétele érdekében egyes felfüggesztéseket meg kell szüntetni. Ennek megfelelően a felfüggesztések felülvizsgálatáról is rendelkezni kell.
- (4) Az integrált uniós akkumulátorgyártás előmozdítása érdekében a mellékletben felsorolt egyes termékek kötelező felülvizsgálatának időpontja 2022. december 31., annak érdekében, hogy a felülvizsgálat figyelembe vegye az akkumulátorágazat fejlődését az Unióban.
- (5) Az e rendelet mellékletében felsorolt bizonyos termékekre vonatkozó statisztikák gyakran darabban, négyzetméterben, vagy a tömegtől eltérő más mértékegységben

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

szerepelnek. Egyes esetekben azonban a 2658/87/EGK tanácsi rendelet² I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklátúra nem tartalmaz ilyen kiegészítő mértékegységeket. Ezért rendelkezni kell arról, hogy a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vám-árnyilatkozatban nemcsak a kilogrammban vagy tonnában kifejezett tömeg, hanem az érintett termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő mértékegységek is szerepeljenek.

- (6) Az 1387/2013/EU tanácsi rendeletet³ számos alkalommal módosították. Emellett, mivel az (EU) 2021/1832 bizottsági rendelet⁴ a harmonizált rendszer 2022-es nomenklatúrájának változásaival kapcsolatos nemzetközi kötelezettségek teljesítése érdekében naprakésszé tette a Kombinált Nomenklátúra termékkódjait, az 1387/2013/EU rendelet mellékletében felsorolt Kombinált Nomenklátúra-kódokat több ponton módosítani kell. Az említett rendelet további módosítására is szükség van. Az 1387/2013/EU rendelet helyébe ezért az érthetőség kedvéért új rendeletnek kell lépnie.
- (7) Az autonóm vámtételekre vonatkozó felfüggesztések rendszerének fennakadások nélküli alkalmazása, valamint az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló, 2011. december 13-i bizottsági közleményben meghatározott iránymutatásnak való megfelelés érdekében az e rendelet mellékletében felsorolt termékekre vonatkozó felfüggesztéseket 2022. január 1-jétől kell alkalmazni. Ezért indokolt előírni, hogy ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba, és sürgősséggel, 2022. január 1-jétől kelljen alkalmazni.
- (8) Az arányosság elvének megfelelően az uniós ipar versenyképességének javítására, valamint az iparban foglalkoztatottak létszámának fenntartására, a munkahelyteremtésre és az ipari szerkezet korszerűsítésére vonatkozó alapvető célkitűzések eléréséhez szükséges és helyénvaló rendelkezni a közös vámtarifában az e rendelet mellékletében felsorolt mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozóan rögzített vámtételek felfüggesztésének szabályairól. E rendelet az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikke (4) bekezdésének megfelelően nem lépi túl a kitűzött célok eléréséhez szükséges mértéket.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

- (1) A mellékletben felsorolt mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a 952/2013/EU rendelet 56. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztésre kerülnek.

² A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról ([HL L 256., 1987.9.7., 1. o.](#)).

³ A Tanács 1387/2013/EU rendelete (2013. december 17.) egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről ([HL L 354., 2013.12.28., 201. o.](#)).

⁴ A Bizottság (EU) 2021/1832 végrehajtási rendelete (2021. október 12.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról ([HL L 385., 2021.10.29., 1. o.](#)).

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó a mellékletben felsorolt termékeket tartalmazó, különböző összetevőkből álló keverékekre, készítményekre vagy termékekre.

2. cikk

(1) A Bizottság az alábbi esetekben felülvizsgálhatja a mellékletben feltüntetett termékekre vonatkozó vámfelfüggesztéseket:

a) saját kezdeményezésére;

b) a tagállamok kérésére.

(2) A Bizottság a kötelező felülvizsgálatnak a mellékletben meghatározott időpontját megelőző év során felülvizsgálja a mellékletben felsorolt termékekre vonatkozó felfüggesztéseket.

3. cikk

Amennyiben olyan termékekre vonatkozóan nyújtanak be szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vám-árunyilatkozatot, amelyekre vonatkozóan a mellékletben kiegészítő mértékegységet adtak meg, a behozott termékek pontos mennyiségét a mellékletben meghatározott mértékegység alkalmazásával kell feltüntetni az árunyilatkozatban.

4. cikk

Az 1387/2013/EU rendelet hatályát veszti.

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS A KIZÁRÓLAG A BEVÉTELI OLDALRA KORLÁTOZOTT KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSSAL JÁRÓ JAVASLATOKHOZ

1. A JAVASLAT CÍME:

Javaslat – A Tanács rendelete az egyes mezőgazdasági és ipari termékekről szóló 952/2013/EU rendelet 56. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK:

Alcím és jogcímcsoport: 12. alcím, 120. jogcímcsoport.

A költségvetésben 2022-re előirányzott összeg: 17 912 606 159

3. PÉNZÜGYI HATÁS:

☐ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása

☒ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, csupán a bevételekre, a következők szerint:

(millió EUR egy tizedesjegyre¹)

Költségvetési tétel	Bevétel ²	éééé/hh/nn-án/-én kezdődő 12 hónapos időszak	[Év: 2022]
120. jogcímcsoport	<i>Saját forrásokra gyakorolt hatás</i>	01/01/2022	–970,5

Az intézkedés utáni helyzet	
	[2022 – 2026]
120. jogcímcsoport	–970,5/év

¹ Indikatív összeg az alábbi 3. szakasz számításai alapján.

² A tradicionális saját források (mezőgazdasági vámok, cukorilletékek, vámok) tekintetében nettó összegeket, vagyis a 25 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeket kell megadni.

Ez a rendelet az 1387/2013/EU tanácsi rendelet helyébe lép. Az 1387/2013/EU tanácsi rendelet melléklete 2260 terméksort tartalmaz, és a 2021. év tekintetében a be nem szedett vámok becsült összege 1 270,5 millió EUR-t tesz ki, a 2021 első hat hónapjára vonatkozó tényleges számadatok alapján, szorozva kettővel. Ezt az összeget a Bizottság Adóügyi és Vámuniós Főigazgatóságának „Surveillance” adatbázisából származó adatok alapján számítják ki úgy, hogy az autonóm vámtételek felfüggesztésének hatálya alá tartozó termékek 2021. évi behozatalának összértékét megszorozzák a Közös Vámtarifa meghatározott vámtarifasoroknak megfelelő értékvámjával. A fenti összeg nem tartalmazza az azon termékek utáni, be nem szedett vámtételeket, amelyek tekintetében a felfüggesztések e rendelet hatálybalépését és az 1387/2013/EU tanácsi rendelet hatályvesztését követően megszűnnek.

Az említett vámfelfüggesztés alá eső terméksorokon kívül e javaslat 70 olyan új terméksort tartalmaz, amelyek esetében a vámtételek felfüggesztése indokolt. Az e felfüggesztéseknek megfelelő, be nem szedett vámok összege a kérelmező tagállamok előrejelzései alapján számítva a 2022–2026 közötti időszakra vonatkozóan évi 13 millió EUR-t tesz ki.

Az előző évekre vonatkozó meglévő statisztikai adatok alapján ugyanakkor úgy tűnik, hogy ezt az összeget egy 1,8-ra becsült átlagos szorzótényezővel növelni kell az ugyanezen felfüggesztések alkalmazásával megvalósított, más tagállamokba történő behozatal figyelembevételére érdekében. Eszerint a vámbevétel-kiesés mintegy évi 23,4 millió EUR összeget tesz ki.

Az e javaslat mellékletében felsorolt felfüggesztéseknek megfelelő, be nem szedett vámtételek a kérelmező tagállamba 2022 és 2026 között történő várható behozatok alapján számítva tehát 1 294 millió EUR évente.

A fentiek alapján az e rendelet okozta – az uniós költségvetést érintő – bevételkiesésre gyakorolt hatás becsült összege a 2022. január 1-jétől 2026. december 31-ig terjedő időszakra 1 294 millió EUR (bruttó összeg, beleértve a beszédési költségeket) $\times 0,75 = 970,5$ millió EUR/év.

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

Az e tanácsi rendeletben szereplő bizonyos termékek esetében a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 254. cikkének megfelelően ellenőrzésre kerül a meghatározott célra történő felhasználás.

Emellett a tagállamok az általuk végzett kockázatkezelés körében elvégezhetnek bármilyen, általuk megfelelőnek tartott vámmellenőrzést, ahogyan azt a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 46. cikke előírja.